

Vec C-657/22

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

18. október 2022

Vnútroštátny súd:

Tribunalul Prahova

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

29. marec 2022

Žalobkyňa:

SC Bitulpetroleum Serv SRL

Žalovaná:

Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

RUMUNSKO

TRIBUNALUL PRAHOVA

**SECONDA SEZIONE CIVILE PER IL CONTENZIOSO AMMINISTRATIVO
E TRIBUTARIO**

(Vyšší súd Prahova, druhý občianskoprávny senát pre správne a daňové spory,
Rumunsko)

[*omissis*]

UZNESENIE

Verejné pojednávanie z 29. marca 2022

[*omissis*]

V rámci rozhodovania o návrhu na začatie prejudiciálneho konania určenom pre Súdny dvor Európskej únie, ktorý podala žalobkyňa, t. j. spoločnosť SC BITULPETROLIUM SERV SRL [*omissis*], v sporovom konaní proti žalovanej, ktorou je ADMINISTRAȚIA JUDEȚEANĂ A FINANȚELOR PUBLICE PRAHOVA [-] DIRECȚIA GENERALĂ REGIONALĂ A FINANȚELOR PUBLICE PLOIEȘTI (Župná správa verejných financií Prahova – Regionálne generálne riaditeľstvo verejných financií Ploješť, Rumunsko) [*omissis*],

TRIBUNALUL,

vo veci návrhu na začatie prejudiciálneho konania určeného pre Súdny dvor Európskej únie po preskúmaní príslušnej dokumentácie a súdneho spisu uvádza nasledujúce skutočnosti:

1) Okolnosti prejednávanej veci. Procesný rámec. Skutkový stav

SC BITULPETROLIUM SERV SRL, obchodná spoločnosť zaoberajúca sa veľkoobchodom s pevnými, kvapalnými a plynými palivami a odvodenými výrobkami, ako aj ich výrobou [*omissis*], sa obrátila na tento Tribunalul (vyšší súd) so žalobou proti žalovanej, ktorou je Župná správa verejných financií Prahova – Regionálne generálne riaditeľstvo verejných financií Ploješť (ďalej len „finančná správa“), pričom napadla uloženie povinnosti zaplatiť dodatočnú spotrebnú daň z nafty a bionafty vo výške 310 309 rumunských lei (RON), ako aj dodatočnú daň z pridanej hodnoty vo výške 65 901 RON a navrhla zrušiť príslušné rozhodnutie o vyrubení dane z [*omissis*] 7. augusta 2020.

Po vykonaní daňovej kontroly v spoločnosti SC BITULPETROLIUM SERV SRL vyhotovila finančná správa protokol o daňovej kontrole [*omissis*] z 28. apríla 2018 a rozhodnutie o vyrubení dane z [*omissis*] 7. augusta 2020, pričom od žalovanej

vyžadoval zaplataenie spotrebnej dane z nafty a bionafty vo výške 310 309 RON, ako aj dodatočnej dane z pridanej hodnoty vo výške 65 901 RON.

Podľa protokolu o daňovej kontrole a rozhodnutia o vyrubení dane je žalobkyňa držiteľkou osvedčenia o registrácii na distribúciu a veľkoobchod s energetickými výrobkami bez uskladnenia [omissis], ktoré vydal Biroul Vamal Prahova (Colný úrad Prahova, Rumunsko) 5. decembra 2016.

Kontrolovaná prevádzka slúži aj ako sklad na výrobu energetických výrobkov podliehajúcich harmonizovanej spotrebnej dani, a to na základe povolenia na prevádzkovanie daňového skladu [omissis] z 30. septembra 2013, ktoré vydala Comisia pentru autorizarea operatorilor de produse suspuse accizelor armonizate din cadrul Ministerului Finanțelor Publice (Komisia pre udeľovanie povolení obchodníkom s výrobkami podliehajúcimi harmonizovanej spotrebnej dani na Ministerstve financií s Rumunská, Rumunsko) s platnosťou do 1. októbra 2018.

Z náhodnej kontroly dodávateľských dokladov a účtovných záznamov predložených spoločnosťou podliehajúcou daňovej kontrole vyplynulo, že SC BITULPETROLIUM SERV SRL [omissis] vystavila príjmové listy a dodatky a storno faktúry, prostredníctvom ktorých opätovne uviedla do daňového skladu palivo do priemyselných komínov a tekuté palivo typu BP v celkovom množstve 238 382 kg, pričom o tom písomne neupovedomila miestne príslušný colný úrad.

Finančná správa ďalej poukázala na to, že v období od júna 2014 do decembra 2017 SC BITULPETROLIUM SERV SRL [omissis] vystavila príjmové listy a dodatky a storno faktúry vo vzťahu k palivu v celkovom množstve 238 383 [sic], v ktorých vôbec neodkazala na označenie a zafarbenie energetických výrobkov vrátených do skladu, ani na príslušný účel. Okrem toho kontrolovaná spoločnosť v súvislosti s predmetnými energetickými výrobkami, ktoré sa opätovne uviedli [omissis] do výrobného daňového skladu, písomne neoznámila Vnútornému daňovému skladu Prahova rozhodnutie o neprijatí energetických výrobkov, tak, ako to vyžaduje článok 206 ods. 2 Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (zákon č. 571/2003, ktorým sa prijal daňový zákonník) v znení neskorších predpisov, ktorý bol účinný do 31. decembra 2015, a článok 400 ods. 4 Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (zákon č. 227/2015, ktorým sa prijal daňový zákonník), ktorý nadobudol účinnosť 1. januára 2016.

Žalobkyňa v žalobe v podstate uviedla, že počas svojej činnosti [omissis] mala skúsenosť s neprijatím predávaných výrobkov v dôsledku námietok voči kvalite výrobkov alebo z dôvodu, že predávané energetické výrobky neboli vhodné pre vykurovacie zariadenia zákazníkov. Z celkového množstva predaných energetických výrobkov, za ktoré žalobkyňa zaplatila spotrebnú daň pri ich prepustení do voľného obehu, [omissis] preto zákazníci, ktorým boli tieto výrobky pôvodne určené, vrátili menej ako 1,5 %, pričom tento tovar sa následne opätovne predal iným zákazníkom.

Energetické výrobky sa k zákazníkom zvyčajne prepravovali v zapečatených cisternách spolu s dokladom o označení a zafarbení, dokladom preukazujúcim zaplatenie spotrebnej dane, inšpekčnou správou, vyhlásením o zhode, potvrdením o vážení atď. Po príchode na miesto určenia zákazník odobral vzorku dodaného energetického výrobku, preskúmal ju s cieľom overiť, či daný výrobok možno použiť v jeho tepelnej elektrárni, pričom ak výrobok nemal požadované vlastnosti, zákazník požiadal o jeho vrátenie a o stornovanie faktúry; cisterna obsahujúca energetický výrobok, za ktorý zákazník odmietol zaplatiť, sa vrátila spolu so všetkou vyššie uvedenou podpornou dokumentáciou do skladu, kde zostala až do nájdenia iného zákazníka, ktorému sa mal tento tovar odovzdať.

Žalobkyňa ďalej zdôraznila, že vo vzťahu k vráteným množstvám tovaru nepožiadala pri opätovnom uskladnení o vrátenie spotrebnej dane, pričom colný úrad o vrátení energetických výrobkov neupovedomila, keďže sa na ňu nevzťahovala nijaká zo situácií, v ktorých sa takéto oznámenie podľa daňového zákonníka a príslušných procesných predpisov vyžaduje, t. j.: vyplnenie žiadosti o vrátenie spotrebnej dane a vrátenie tovaru na účely jeho recyklácie, prebalenia alebo likvidácie.

Kontrolné orgány prirovnávajú neposkytnutie informácie o opätovnom uskladnení energetických výrobkov, ktoré sa pôvodne odovzdali zákazníkovi, k držaniu, preprave a predaju týchto výrobkov bez označenia, zafarbenia a zaplatenia spotrebnej dane, pričom uvádzajú, že došlo k porušeniu ustanovení článku 400 ods. 4 zákona č. 227/2015, ktorým sa prijal daňový zákonník, podľa ktorého „za výrobky podliehajúce spotrebnej dani vrátené do daňového skladu možno zaplatenú spotrebnú daň vrátiť“.

Žalovaná finančná správa vo svojom vyjadrení konštatovala, že žalobkyňa mala uviesť do daňového skladu celkové množstvo 143 622 kg energetických výrobkov, ktoré boli súčasťou tovaru vráteného viacerými zákazníkmi na základe 10 storno faktúr, t. j. faktúr, v ktorých sa vrátené energetické výrobky označili za kvapalné palivo pre priemyselné komíny.

Žalovaná tiež dodala, že vrátené energetické výrobky, ktoré sa opätovne uviedli do daňového skladu, sa následne predali bez označenia a zafarbenia, a to napriek tomu, že daňové právne predpisy stanovujú zákaz predaja neznačených a nezafarbených energetických výrobkov resp. nesprávne označených a zafarbených energetických výrobkov, pričom v takýchto prípadoch sa stanovuje zodpovednosť platiteľa dane, a to vrátane prípadu porušenia povinností týkajúcich sa podmienok a postupov daňovej kontroly [chýbajúci text].

2 Právny stav

Z daňového hľadiska sa na prejednávanú vec vzťahujú ustanovenia článku 206⁶⁹ ods. 14 zákona č. 571/2003, ktorým sa prijal daňový zákonník, v znení neskorších predpisov, účinného do 31. decembra 2015, podľa ktorého:

„Článok 206⁶⁹:

...

(14) Energetické výrobky uvedené v článku 206¹⁶ ods. 3 písm. g) alebo im podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane možno prepustiť do voľného obehu, držať mimo daňového skladu, prepravovať aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, používať, ponúkať na predaj alebo predávať na území Rumunska, len ak sa označia a zafarbia v súlade s ustanoveniami odsekov 16 až 19.

...

(26) Okrem výnimiek stanovených zákonom sa zakazuje prepustiť do voľného obehu, držať mimo daňového skladu, prepravovať aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, používať, ponúkať na predaj alebo predávať na území Rumunska energetické výrobky uvedené v článku 206¹⁶ ods. 3 písm. g) alebo podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane, ak nie sú označené a zafarbené, alebo sú označené a zafarbené v rozpore s ustanoveniami tejto hlavy.

...

(26) Za energetické výrobky uvedené v článku 206¹⁶ ods. 3 písm. g) alebo im podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane, ktoré sa prepustili do voľného obehu, držali mimo daňového skladu, prepravovali aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, použili, ponúkali na predaj alebo predali na území Rumunska bez označenia a zafarbenia alebo s nesprávnym označením a zafarbením a v prípade, že hospodárske subjekty porušia povinnosti týkajúce sa podmienok a postupov daňovej kontroly stanovené v Ordinul președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală nr. 207/2012 privind modalitățile și procedurile pentru realizarea supravegherii fiscale a producției depozitării, circulației și importului produselor accizabile (výnos prezidenta Rumunskej finančnej správy č. 207/2012 o podmienkach a postupoch výkonu daňovej kontroly pri výrobe, skladovaní, pohybe a dovoze výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani), sa platí spotrebná daň rovnajúca sa sume spotrebnej dane stanovenej pre motorovú naftu“.

Daňový zákonník (zákon č. 227/2015, ktorým sa prijal daňový zákonník)

„Článok 425 - (1) Energetické výrobky uvedené v článku 355 ods. 3 písm. g) alebo im podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane možno prepustiť do voľného obehu, držať mimo daňového skladu, prepravovať aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, používať, ponúkať na predaj alebo predávať na území Rumunska, len ak sa označia a zafarbia v súlade s ustanoveniami článkov 425 a 427.

(2) Ustanovenia odseku 1 sa nevzťahujú na energetické výrobky uvedené v článku 355 ods. 3 písm. g) alebo im podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane:...

d) vo vzťahu ku ktorým ich držiteľ môže predložiť doklad o zaplatení spotrebnej dane do štátnej pokladnice vo výške rovnajúcej sa sume spotrebnej dane stanovenej pre motorovú naftu.

...

Článok 427... (4) Okrem výnimiek stanovených zákonom sa zakazuje prepustiť do voľného obehu, držať mimo daňového skladu, prepravovať aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, používať, ponúkať na predaj alebo predávať na území Rumunska energetické výrobky uvedené v článku 355 ods. 3 písm. g) alebo im podobné výrobky z hľadiska výšky spotrebnej dane bez označenia a zafarbenia alebo s nesprávnym označením a zafarbením, pokiaľ ide o výšku spotrebnej dane, resp. bez označenia a zafarbenia alebo s nesprávnym označením a zafarbením v zmysle ustanovení tejto hlavy. ...

(7) V prípade energetických výrobkov uvedených v článku 355 ods. 3 písm. g) alebo im podobných výrobkov z hľadiska výšky spotrebnej dane, ktoré sa prepustili do voľného obehu, držali mimo daňového skladu, prepravovali aj v režime pozastavenia spotrebnej dane, použili, ponúkali na predaj alebo predali na území Rumunska bez označenia a zafarbenia alebo s nesprávnym označením a zafarbením, ako aj v prípade, že hospodárske subjekty porušia povinnosti týkajúce sa podmienok a postupov daňovej kontroly stanovené procesnými predpismi, sa platí spotrebná daň rovnajúca sa sume spotrebnej dane stanovenej pre motorovú naftu“.

Podľa článku 2 ods. 2, článku 5 a článku 21 ods. 1 smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003:

„Článok 2

...

2. Táto smernica sa uplatňuje tiež na:

elektrinu, na ktorú sa vzťahuje číselný znak KN 2716.

3. Energetické výrobky určené na používanie, ponúkané na predaj alebo používané ako motorové palivo iné ako tie, pre ktoré je úroveň zdaňovania určená v tejto smernici, sa zdaňujú podľa používania pri sadzbe pre ekvivalentné vykurovacie palivo alebo motorové palivo.

...

Článok 5

Za podmienky, že odstupňované úrovne zdaňovania dodržiavajú minimálne úrovne zdaňovania predpísané touto smernicou a sú zlučiteľné s právom spoločenstva, môžu ich členské štáty pod daňovým dohľadom uplatňovať v týchto prípadoch:

- keď sú odstupňované sadzby priamo spojené s kvalitou výrobku,
- keď odstupňované sadzby závisia od množstevných úrovní spotreby elektriny a energetických výrobkov používaných na vykurovacie účely,
- na tieto účely: miestna preprava cestujúcich (vrátane taxíkov), zber odpadu, ozbrojené sily a verejná správa, invalidné osoby, sanitky,
- medzi používaním energetických výrobkov a elektriny uvedených v článkoch 9 a 10 na podnikateľské a nepodnikateľské účely.

...

Článok 21

1. Okrem všeobecných ustanovení vymedzujúcich zdaniteľnú udalosť a ustanovení pre platbu stanovených v smernici 92/12/EHS daň z energetických výrobkov vzniká tiež pri objavení sa zdaniteľných udalostí spomenutých v článku 2 ods. 3“.

Podľa článku 273 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006: „Členské štáty môžu uložiť iné povinnosti, ktoré považujú za potrebné na riadny výber DPH a na predchádzanie daňovým podvodom, pod podmienkou, že splnia požiadavku rovnakého zaobchádzania s transakciami uskutočňovanými na vnútroštátnej úrovni a s transakciami uskutočňovanými medzi členskými štátmi zdaniteľnými osobami, a pod podmienkou, že tieto povinnosti nepovedú pri obchode medzi členskými štátmi k formalitám spojeným s prechodom hraníc.

Možnosť ustanovená v prvom pododseku sa nesmie použiť na uloženie ďalších povinností fakturácie ako tých, ktoré sú stanovené v kapitole 3“.

Tento vyšší súd zastáva názor, že správny súd sa pri svojej analýze musí zaoberať nasledujúcimi právnymi otázkami:

[*omissis*] [znenie prejudiciálnych otázok uvedených vo výroku]

Pred vydaním rozhodnutia vo veci samej je v súlade s článkom 267 ZFEÚ nevyhnutné požiadať SDEÚ, aby v prejudiciálnom konaní rozhodol o otázkach položených vo výroku.

Vnútroštátny súd poukazuje na relevantnosť týchto právnych predpisov:

Príslušné vnútroštátne predpisy

Článok 425 ods. 1 a 2, [a] článok 427 [zákona č. 227/2015, ktorým sa prijal daňový zákonník], článok 206 výnosu prezidenta Rumunskej finančnej správy č. 207/2012.

Príslušné ustanovenia práva Únie

Článok 2 [ods. 2 a 3], článok 5 a článok 21 ods. 1 smernice Rady 2003/96/ES z [27. októbra] 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny [a] smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 [o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty].

[omissis]

Z TÝCHTO DÔVODOV

V MENE ZÁKONA

ROZHODOL, ŽE:

vyhovuje žiadosti žalobkyne, spoločnosti SC BITULPETROLIUM SERV SRL, o podanie návrhu na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor Európskej únie.

Na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie kladie Súdnemu dvoru Európskej únie tieto prejudiciálne otázky:

1. Bránia zásada proporcionality a tiež článok 2 ods. 3, článok 5 a článok 21 ods. 1 smernice 2003/96/ES ustanoveniam vnútroštátneho práva a praxi vnútroštátnych orgánov, o aké ide v prejednávanej veci, podľa ktorých opätovné uvedenie vykurovacieho paliva (vykurovacieho oleja) do daňového skladu bez colnej kontroly predstavuje údajné porušenie režimu skladovania, ktoré je dôvodom pre uplatnenie spotrebnej dane so sadzbou stanovenou pre motorovú naftu – palivo, na ktoré sa vzťahuje viac než 21-krát vyššia spotrebná daň než na vykurovací olej?

2. Bránia zásada proporcionality, zásada neutrality DPH a tiež články 2, 250 a 273 smernice 2006/112/ES ustanoveniam vnútroštátneho práva a praxi vnútroštátnych orgánov, o aké ide v prejednávanej veci, podľa ktorých sa vyrubuje DPH zo súm, ktoré dodatočne určila finančná správa ako spotrebnú daň z motorovej nafty, a to v rámci uloženia sankcie za porušenie režimu colného dohľadu zdaniteľnou osobou v dôsledku toho, že takáto osoba opätovne uskladnila zákazníkmi odmietnuté energetické výrobky, ako je vykurovací olej, za ktoré sa už uhradila spotrebná daň a ktoré zostávajú nedotknuté a uskladnené až do nájdania nového kupujúceho?

[omissis] [prerušenie konania, podpisy]